

# STANLEY®

# FATMAX®



**WWW.STANLEY.COM**

**FMHT82566-0**

Fig. A

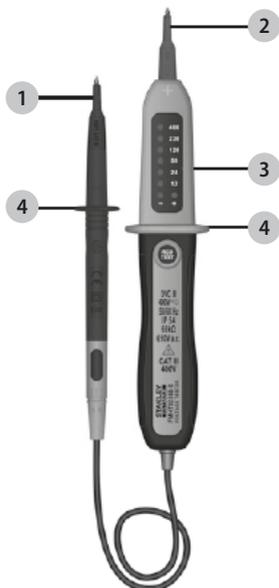
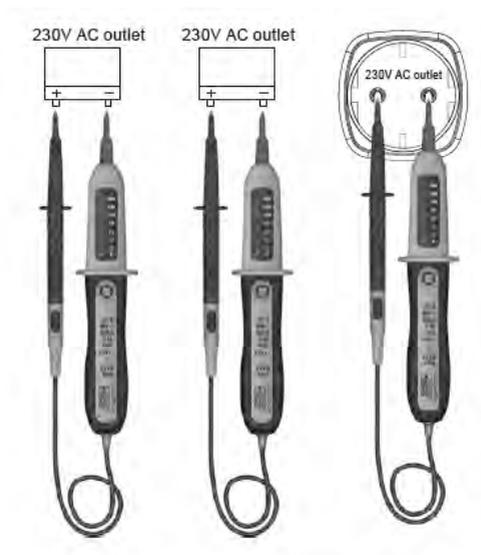


Fig. B



# СВЕТОДИОДНЫЙ ТЕСТЕР НАПРЯЖЕНИЯ FMHT82566-0

## Поздравляем!

Вы приобрели инструмент MAC TOOLSSTANLEY FATMAXDeWALT. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию MAC TOOLSSTANLEY FATMAXDeWALT одним из самых надёжных партнеров для пользователей профессионального электроинструмента.

## Технические характеристики

FMHT82566-0	
Шаг светодиодных индикаторов напряжения	±12, 24, 50, 120, 230, 400 В
Точность	от -30% до 0% от показаний прибора
Время отклика	<0,1 сек.
Частотный диапазон переменного напряжения	50/60 Гц
Время непрерывной работы	максимум 30 сек.
Время восстановления	10 минут после достижения максимального времени работы
Рабочая температура	от -15 °С до 45 °С
Температура хранения	от -15 °С до 50 °С
Относительная влажность	максимум 80%
Предельная рабочая высота	2000 м
Стандарт безопасности	CAT III 400 В, OVC III 400 В
Вес	102 г
Размеры	223X40X32 мм



**ВНИМАНИЕ:** Для предотвращения риска получения травмы, перед использованием прибора прочтите все инструкции по безопасности и примите к сведению всю информацию. Сохраните данные инструкции вместе с прибором для последующего обращения к ним. Если есть вопросы или комментарии, пожалуйста, свяжитесь с нами.

## Предупреждения

- Перед началом работы с тестером прочтите, уясните и следуйте правилам техники безопасности и инструкциям по эксплуатации, приведенным в данном руководстве.
- Тестер напряжения разработан для использования квалифицированными людьми и в соответствии с правилами техники безопасности.
- В случае использования оборудования каким-либо способом, отличающимся от его назначения изготовителем, защита, обеспечиваемая оборудованием, может быть нарушена.
- Запрещается разбирать тестер людям, не имеющим соответствующий допуск.

- При выполнении измерений держите пальцы в стороне от металлических концов измерительных наконечников.
- Следуйте предписаниям всех символов техники безопасности. При работе вблизи электрических цепей под напряжением используйте сертифицированные средства индивидуальной защиты.
- Будьте осторожны при выполнении измерений в цепях под напряжением. Постоянное напряжение выше 60 В и переменное напряжение со среднеквадратичным значением выше 30 В и пиковым значением выше 42 В создают угрозу поражения электрическим током.
- Не используйте тестер, если он или наконечники выглядят поврежденными.
- Чтобы удостовериться в правильной работе тестера, измерьте с его помощью заранее известное напряжение. Если тестер работает неправильно, немедленно прекратите его использование. Возможно повреждение защитных устройств. В случае возникновения каких-либо сомнений, тестер должен проверить квалифицированный специалист.
- Не работайте с тестером в сырых или влажных местах, а также во время грозы.
- Не работайте с тестером в присутствии взрывоопасных газов, паров или пыли.

## Ограничения на входные сигналы

Измеряемая величина	Максимальное значение входного сигнала
Постоянное напряжение, переменное напряжение	400 Вт

- Не используйте тестер, если он работает неправильно. Защита может быть нарушена.
- Не подавайте напряжение, превышающее установленные для него предельные значения.

## Международные символы безопасности



Внимание, опасность



Внимание, риск поражения электрическим током



Оборудование, полностью защищенное двойной или усиленной изоляцией.



Допускается работа под напряжением



Постоянный и переменный ток



Соответствует стандартам безопасности UL 61010-1, 61010-2-030 и 61010-031; сертификация по стандартам CSA C22.2 NO. 61010-1, 61010-2-030 и 61010-031



Соответствие директивам Европейского союза

CAT III

ИЗМЕРИТЕЛЬНАЯ КАТЕГОРИЯ III охватывает измерения в цепях, входящих в распределительные части низковольтных ЭЛЕКТРОСЕТЕЙ здания.

OVC III

КАТЕГОРИЯ ПЕРЕНАПРЯЖЕНИЯ III относится к цепям и оборудованию, имеющим непрерывное подключение к стационарным электросетям зданий.

IP54

Индекс указывает на уровень защиты от определенных внешних воздействий.

- 5: Защита от пыли;
- 4: Защита от водных брызг

## Введение

Тестер напряжения обеспечивает простой и быстрый способ тестирования переменного и постоянного напряжения до 400 В. Различные сигналы индикаторов тестера напряжения не следует использовать как средство измерения - они указывают лишь на диапазон напряжения, а не на точное значение. Например, если загорается индикатор 120 В, это означает, что значение напряжения находится вблизи 120 В, но не обязательно именно 120 В.

Нормальная функция продукта может быть нарушена сильными электромагнитными помехами. Если это произошло, просто перезагрузите прибор, чтобы возобновить нормальную работу, следуя инструкции по эксплуатации. Если функция не может быть возобновлена, используйте продукт в другом месте.

## Описание (Рис. А)



**ВНИМАНИЕ:** *Никогда не вносите изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждению или травме.*



**ВНИМАНИЕ:** *При выполнении измерений держите пальцы за защитным кольцом.*

- 1 Внешний измерительный наконечник (-)
- 2 Встроенный измерительный наконечник (+)
- 3 Светодиодная шкала индикации напряжения
- 4 Защитное кольцо

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Инструкции по использованию



**ВНИМАНИЕ:** *Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.*



**ВНИМАНИЕ:** *Чтобы снизить риск получения серьезных травм, выключайте инструмент и отключайте его от сети перед тем, как выполнять какие-либо настройки или снимать/устанавливать насадки или принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.*

## Измерение переменного/постоянного напряжения (Рис. В)



**ВНИМАНИЕ:** *При тестировании цепей под напряжением соблюдайте все правила техники безопасности.*

1. Прикоснитесь измерительными наконечниками к измеряемой цепи.
2. Тестер автоматически включится, если напряжение превышает 12 Вольт.
3. Светодиоды отобразят напряжение.
4. При переменном напряжении загорятся светодиоды «+» и «-».
5. При постоянном напряжении загорится светодиод «+», если измерительный наконечник касается положительной стороны цепи. Если измерительный наконечник касается отрицательной стороны цепи, загорится светодиод «-».

## Тестирование выключателей дифференциального тока (Рис. В)



**ВНИМАНИЕ:** *При тестировании цепей под напряжением соблюдайте все правила техники безопасности. Функцию тестирования выключателей дифференциального тока допускается применять только к розеткам сети переменного тока с напряжением 230 Вольт, оснащенным выключателями дифференциального тока.*

1. Перед началом тестирования изучите инструкции к конкретному типу выключателей дифференциального тока, который вы собираетесь тестировать.
2. Нажмите кнопку выключателя дифференциального тока на оснащенной им розетке. При этом выключатель должен сработать, отключив напряжение. Если этого не произошло, не используйте розетку и проконсультируйтесь у квалификационного электрика. Если выключатель срабатывает, нажмите кнопку перезапуска на розетке.
3. Вставьте один наконечник тестера в фазный выход тестируемой розетки.
4. Подсоедините другой наконечник к контакту заземления тестируемой розетки.
5. Если розетка работает и к ней правильно подведено напряжение, тестер должен показать 230 В перем. тока.
6. Нажмите на кнопку тестирования выключателя дифференциального тока.

7. Светодиодные индикаторы должны выключиться, показывая, что выключатель сработал.
8. Если выключатель не срабатывает, это означает, что или розетка неправильно подключена или выключатель неисправен. Не используйте розетку и проконсультируйтесь у квалифицированного электрика.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Тестер не предназначен для тестирования работы выключателей дифференциального тока в 2-проводных (незаземленных) розетках.

### Техническое обслуживание

1. СОДЕРЖИТЕ ТЕСТЕР СУХИМ. Если на него попала вода, вытрите ее.
2. ИСПОЛЬЗУЙТЕ И ХРАНИТЕ ТЕСТЕР ПРИ НОРМАЛЬНЫХ ТЕМПЕРАТУРАХ. Экстремальные температуры могут сократить срок службы электронных компоненты и привести к деформации или плавлению пластиковых деталей.
3. БЕРЕЖНО ОБРАЩАЙТЕСЬ С ТЕСТЕРОМ. Падение тестера может привести к повреждению электронных компонентов.
4. СОДЕРЖИТЕ ТЕСТЕР ЧИСТЫМ. Периодически протирайте корпус влажной тканью. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ химические реагенты, растворители или моющие вещества.

### Защита окружающей среды



Отдельная утилизация. Изделия с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

■ Изделия содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье. Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия в соответствии с местными нормами.



## Приложение к руководству по эксплуатации электрооборудования для определения месяца производства по номеру текущей календарной недели года

Электрооборудование торговых марок "Dewalt", "Stanley", "Stanley FatMAX", "BLACK+DECKER".

Директивы 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств Государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости", 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006 г. "О машинах и оборудовании"; 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения". Серийный выпуск.

### ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

Орган по сертификации "РОСТЕСТ-Москва", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический), Т

Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ, Германия, 65510, Идштгайн, ул. Блэк энд Деккер, 40,

Уполномоченное изготовителем юрлицо:

ООО "Стэбли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2

Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

### Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

### Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 – год изготовления, 46-неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

### Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

### Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

- При появлении дыма из корпуса изделия
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
- при попадании жидкости в корпус
- при возникновении сильной вибрации
- при возникновении сильного искрения внутри корпуса

### Критерии предельных состояний.

- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	1	5	9	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2018
	2	6	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	3	7	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	4	8	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
			13		22			35			48		
Неделя	1	6	10	14	18	23	27	31	36	40	45	49	2019
	2	7	11	15	19	24	28	32	37	41	46	50	
	3	8	12	16	20	25	29	33	38	42	47	51	
	4	9	13	17	21	26	30	34	39	43	48	52	
	5					22			35		44		
Неделя	1	6	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	2020
	2	7	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	3	8	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	4	9	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
	5				18			31			44		
Неделя	2	6	10	14	19	23	27	32	36	41	45	49	2021
	3	7	11	15	20	24	28	33	37	42	46	50	
	4	8	12	16	21	25	29	34	38	43	47	51	
	5	9	13	17	22	26	30	35	39	44	48	52	
					18			31		40			
Неделя	2	6	10	15	19	23	28	32	36	41	45	49	2022
	3	7	11	16	20	24	29	33	37	42	46	50	
	4	8	12	17	21	25	30	34	38	43	47	51	
	5	9	13	18	22	26	31	35	39	44	48	52	
				14		27			40				